

Bericht Nr./ Report No.

K 3821 2025 S3

**Zusammenfassung der Messergebnisse
Summary of the test results**

Typbezeichnung / Type designation / Tipo / Type / Tipo:

AP501N_0_09 EN

Handelsmarke / Trademark:

PALAZZETTI

Hersteller / Applicant / Richiedente / Ordonnant / Ordenante:

PALAZZETTI LELIO S.p.A.



Deutsche
Akkreditierungsstelle
D-PL-11120-04-00

Die Akkreditierung gilt für den in der Urkundenanlage D-PL-11120-04-00 festgelegten Umfang
This accreditation is valid only for the listed standards as stated in the accreditation annex of D-PL-11120-04-00

**Veröffentlichung und Weitergabe an Dritte ist nur in vollständiger, ungekürzter Form zulässig. Veröffentlichung oder Verbreitung von Auszügen, Zusammenfassungen, Wertungen oder sonstigen Bearbeitungen und Umgestaltungen, insbesondere zu Werbezwecken, ist nur mit vorheriger schriftlicher Zustimmung des TÜV Rheinland zulässig.
Die Veröffentlichung der Seite 2 ist gestattet.**

Die in diesem Bericht dargestellten Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand gemäß Beschreibung auf Seite 2. Der Bericht stellt kein allgemein gültiges Urteil über die Serienfertigung des Produktes dar und berechtigt nicht zur Nutzung eines TÜV Rheinland Prüfzeichens.

**This report may only be published and forwarded to third parties in its complete, unabridged form. The publication or dissemination of extracts, summaries, appraisals or any other adaptation and alterations, in particular for advertising purposes, is only permissible with the prior written permission of TÜV Rheinland.
Publication of page 2 is permitted.**

The test results presented in this report refer solely to the test object stated as described on page 2. The report does not represent a general statement about the serial production of the test object and gives not an authorization for use of a TÜV Rheinland test- / certification mark.

Zusammenfassung der Messergebnisse des Prüfberichtes K 3821 2025T1, K 3821 2025B2
Summary of the test results of the initial type testing reports K 3821 2025T1, K 3821 2025B2
Riassunto dei risultati dei rapporti di prova K 3821 2025T1, K 3821 2025B2
Résumé des résultats du rapports d'essai K 3821 2025T1, K 3821 2025B2
Resumen de los resultados de prueba K 3821 2025T1, K 3821 2025B2

Hersteller / Auftraggeber: **PALAZZETTI LELIO S.p.A.**
Manufacturer / Applicant:
Produttore / Richiedente: **Via Roveredo, 103**
Fabricant / Ordonnant: **33080 Porcia (PN) - Italy**
Fabricante / Ordenante:

Prüfgrundlage:

Test basis: **DIN EN 16510-1:2023-02**
Norma di riferimento: **DIN EN 16510-2-6:2023-02**
Norme de référence:
Norma de referencia:

Produkt:
Appliance:
Prodotto:
Produit:
Producto:

Häusliche Feuerstätten für feste Brennstoffe: Mechanisch mit Holzpellets beschickte Raumheizer, Einsätze und Herde / Residential solid fuel burning appliances: Mechanically by wood pellets fed roomheaters, inset appliances and cookers / Apparecchi per il riscaldamento domestico alimentati a combustibile solido: Apparecchi per il riscaldamento domestico alimentati meccanicamente a pellet di legna, apparecchi da inserto e cucine / Appareils de chauffage domestiques à combustible solide: Poêles, inserts et cuisinières à granulés de bois et à alimentation mécanique / Aparatos de calefacción residencial alimentados con combustible sólido: Estufas, aparatos encastrables y cocinas alimentados mecánicamente con pélets de madera

Typbezeichnung

gerätetyp:
Type of appliance: **B**
Tipo di prodotto:
Type d'appareil:
Tipo de aparato:

Brennstoff: **Holzpellets**
Fuel: **Pellets**
Combustibile: **Pellet di legna**
Combustible: **Granulé de bois**
Combustible: **Pellet de leña**

Typbezeichnung:

Type designation:
Tipo: **AP501N_0_09 EN**
Type:
Tipo:

Modellbezeichnung: **Ecofire Cesare II EN**

Model:
Modello:
Modèle:
Modelo:

AP501N_0_09 EN

Angegeben: Specified: Specificato: Spécifié: Especificado:		Nennwärmeleistung: Full load: Potenza nominale: Puissance nominale: Potencia nominal:	Teillast: Partial load: Potenza parziale: Puissance réduite: Potencia reducida:
Nennwärmeleistung: Nominal heat output: Potenza nominale: Puissance nominale: Potencia nominal:	kW	9,2	3,6
Wasserwärmeleistung: Water heat output: Potenza all'acqua: Potencia calorífica al agua: Puissance thermique de l'eau:	kW	-	-
Raumwärmeleistung: Space heat output: Potenza all'ambiente: Potencia calorífica al ambiente: Puissance thermique de l'espace:	kW	9,2	3,6
Brennstoffmenge: Fuel consumption: Consumo combustibile: Consommation combustible: Consumo combustible:	kg/h	2,11	0,78
Wirkungsgrad: Efficiency: Rendimento: Rendement: Eficiencia:	%	88	94
O ₂ - Gehalt: O ₂ -content: Contenuto di O ₂ : Quantité de O ₂ : Contenido en O ₂ :	Vol%	9,1	12,0
Abgasaustrittstemperatur: Flue gas outlet temperature: Temperatura fumi allo scarico: Température des fumées à la sortie: Temperatura de humos en la salida:	°C	209	93
Abgasseitiger Förderdruck: Flue draught: Tiraggio: Tirage: Tiro:	Pa	12	10
Abgasmassenstrom: Flue gas mass flow: Massa dei fumi: Masse de fumées: Masa de humos:	g/s	6,3	3,1

Angegeben: Specified: Specificato: Spécifié: Especificado:		Nennwärmeleistung: Full load: Potenza nominale: Puissance nominale: Potencia nominal:	Teillast: Partial load: Potenza parziale: Puissance réduite: Potencia reducida:
CO-Emission: CO-emission: *)	mg/m ³	133	202
Emissioni di CO: Emissions de CO: Emisiones de CO:	mg/MJ	86	130
NO _x -Gehalt: NO _x -content: *)	mg/m ³	158	141
Contenuto in NO _x : Quantité de NO _x : Contenido en NO _x :	mg/MJ	102	91
OGC-Gehalt: OGC-content: *)	mg/m ³	4	4
Emissioni di OGC: Emissions de OGC: Emisiones de OGC:	mg/MJ	3	3
PM-Gehalt: PM-content: *)	mg/m ³	20	20
Emissioni di PM: Emissions de PM: Emisiones de PM:	mg/MJ	13	13

*

)

Bezogen auf 13 % O₂ (273K, 1013 hPa)
 Based on 13 % O₂ (273K, 1013 hPa)
 Riferito al 13 % O₂ (273K, 1013 hPa)
 En relation au 13 % O₂ (273K, 1013 hPa)
 Con referencia al 13 % O₂ (273K, 1013 hPa)

Cologne, 2025-08-14

 TÜV Rheinland Energy & Environment GmbH
 Test Centre for Energy Appliances

Sachverständiger / Accessor:

 Bericht nach Review freigegeben /
 Report released after review:

Dipl.-Ing. A. Pomp

Dipl.-Ing. R. Verbert